

Les bases de l'arabe
en 50 semaines

Manuel d'arabe *en ligne*

Apprentissage en autonomie
Version 4.2.1

Volume 1

Petit format

Semaines 1 2 3

أسس العربية في خمسين أسبوعاً

الأسابيع الثلاثة الأولى

Ghalib Al-Hakkak

Janvier 2019

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

التمرين
Exercice 1

Corrigé p. 131

Suivre le modèle :

Son
34

..... <- مالي financier <- يميني Yéménite (f) Yéménite (m)
..... <- ليلي lillois <- ألماني allemand
..... <- نانتي nantais <- نيلى indigo
..... <- لينيني léniniste <- مائي aquatique

..... <- الأمل l'espoir <- المال Mon argent L'argent
..... <- الماء l'eau <- الألم la douleur

..... <- الماء l'eau <- المال Financière Financier Argent
..... <- ليل Lille <- اليمن Le Yémen
..... <- الليل la nuit <- النيل Le Nil

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

Son
28- من ليلي ؟
- أم منال .Son
22- من أنت ؟
- أنا تيم .Son
29- من منال ؟
- أم ناتالي .Son
23- من أنت ؟
- أنا ناتالي .Son
30- من أنت ؟
- أنا أمين .Son
24- أنت يمانى ؟
- لا ، أنا ألمانيSon
31- من أنت ؟
- أنا أمينة .Son
25- أنت يمانية ؟
- لا ، أنا ألمانيةSon
32- لمن الماء ؟
- الماء لي .Son
26- من أم ناتالي ؟
- منال .Son
33- لمن التاي ؟
- التاي لي .Son
27- من أم منال ؟
- ليلي .

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

التمرين
Exercice 3

Corrigé p. 132

- ١ - ليليان
٢ - ناتالي
٣ - ماما
٤ - يا منال، أنت؟
٥ - ماما
٦ - أنا ليل .
٧ - من أنت ؟
٨ - أنا منال . أنا
٩ - المال ؟
١٠ - أين أنت يا ؟
١١ - يا ليلي، أنت ؟
١٢ - يا أماليا، أنت ؟
١٣ - يا أمين، أين ؟
١٤ - يا منال، أين ؟
١٥ - يا ماما، أين ؟
١٦ - أمينة .
١٧ - أمين .
١٨ - الماء ؟
١٩ - التين ؟
٢٠ - أملي .
- ليلي ○ ليلية
○ ألمانية ○ ألماني
○ يمانية ○ يمانى
○ نانتي ○ نانتية
○ أمين ○ أمينة
○ من ○ أين
○ من ○ أين
○ ألماني ○ ألمانية
○ من ○ أين
○ النيل ○ أمي
○ ليلي ○ ليلية
○ ألماني ○ ألمانية
○ أنتَ m. ○ أنتَ fém.
○ أنتَ ○ أنتَ
○ أنتَ ○ أنتَ
○ أنا ○ أنتَ
○ أنا ○ أنتَ
○ من ○ أين
○ من ○ أين
○ أنا ○ أنتَ

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

التمرين
Exercice 2

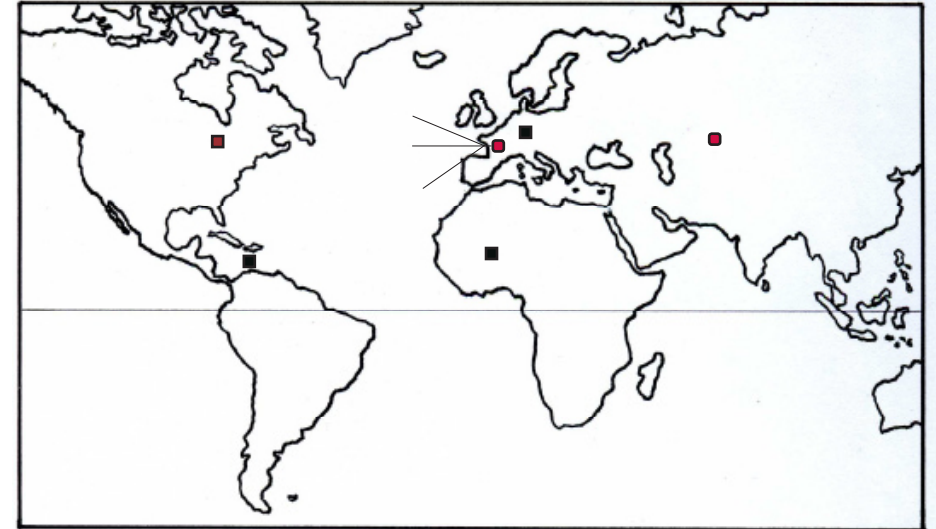
أسماء علم

Placer sur la carte

Noms propres - lieux

Son
35

ألمانيا - اليمن - مالي
ليل - نانت - نيم - ألماتي - ليما - مانिला - ميامي



أسماء علم

Noms propres - personnages

لينين - تميم - أمين - منال - ماني - أماني -
إيمان - أيمن - أتिला

Son
36

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

Série n° 3 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-3.MP3>

ميل / كميل / في اليمن / ابن الأميرة / ابن
الملك / ابني / بنتي / كتاب / كتابي / الكتاب /
المكتب / بنت كمال / الكلب الكبير / باب الملكة
/ أين أنت ؟ / كلبتي / كتابك / بنتك / ابنك / مكتبك /
ابن الكلب / الملعب

Mile / Kamîl / au Yémen / le fils de la princesse / le fils du roi / mon fils / ma fille / un livre /
mon livre / le livre / le bureau / la fille de Kamâl / le grand chien / la porte de la reine / Où es-
tu ? / mon chien / ton livre / ta fille / ton fils / ton bureau / le fils du chien / le gymnase

Série n° 4 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-4.MP3>

أتعلم العربية في ليل / أتكلم العربية مع ماما / أنا
مع بابا / أين كتابي ؟ / يتكلم نبيل العربية / يتعلم
أمين الألمانية في برلين / أين تتعلم العربية ؟ /
أنا عند أمينة في ليل / الأمير عند الملكة

J'apprends l'arabe à Lille / Je parle arabe avec maman / Je suis avec papa / Où est mon
livre ? / Nabil parle arabe / Amin apprend l'allemand à Berlin / Où apprends-tu l'arabe ? / Je
suis chez Amina à Lille / Le prince est chez la reine.

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

إملاء Dictée 2

NB : il est conseillé de répéter cet exercice jusqu'à la disparition de toutes les fautes éventuelles.

1. Lire les mots / 2. Les cacher et écouter l'enregistrement / 3. Faire la dictée et regarder la liste à nouveau pour relever les fautes éventuelles / 4. Recommencer jusqu'à l'obtention de résultats totalement corrects.

Série n° 1 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-1.MP3>

بابا / ماما / البابا / الباب / البار / النار / الدار
/ بابي / باري / داري / مالي / باب داري /
نادي / نادي باري / باب الدار / باب البابا

Papa / Maman / le Pape / la porte / le bar / le feu / la maison / ma porte / mon bar / ma maison
/ mon argent / la porte de ma maison / un club / le club de Bari / la porte de la maison / la
porte du Pape.

Série n° 2 <http://www.al-hakkak.fr/Dictees/dictee-2-2.MP3>

نادي ليل / الدار / باب البابا / علي بابا / كلب /
ابن الكلب / عربي / ابن علي / ابني / مال / كمال
/ في اليمن / ابن الأمير / الدار الكبيرة / الباب
العالي / ألف دينار / باب الملك / ابن الملكة

Le club de Lille / la maison / la porte du Pape / Ali Baba / un chien / le fils du chien / arabe /
le fils d'Ali / mon fils / de l'argent / Kamâl / au Yémen / le fils du prince / la grande maison / la
Sublime Porte / mille dinars / la porte du roi / le fils de la reine.

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

التمرين
Exercice 4

Corrigé p. 151

Attention : ne pas mettre les voyelles brèves à l'écrit ; elles sont indiquées ici pour l'exercice et non pour servir de modèle ; en revanche, il faut s'en souvenir lors de la lecture en dehors de l'exercice. Observer la réponse aux n° 1 et 2.

A préciser davantage

- ١ - يتكلم الملك مع ابنُه ابنِه
- ٢ - في البنك . ابنُه ابنِه
- ٣ - هو و..... في الدار . ابنُه ابنِه
- ٤ - أين ؟ دارها دارِها
- ٥ - هي في دارها دارِها
- ٦ - كبيرة . دارها دارِها
- ٧ - أين ؟ دارك دارِك
- ٨ - هل أنت في ؟ دارك دارِك
- ٩ - هل هذه ؟ دارك دارِك
- ١٠ - ابنه في مكتبه مكتبِه
- ١١ - أنا مع ابنك في مكتبك مكتبِك
- ١٢ - هو و..... معي . ابنه ابنِه
- ١٣ - هي عندي مع ابنها ابنِها
- ١٤ - هل هذا ؟ مكتبك مكتبِك
- ١٥ - من هو ؟ ابنه ابنِه
- ١٦ - مع من يعمل ؟ ابنها ابنِها
- ١٧ - أين ؟ أهلها أهلِها
- ١٨ - هي عند أهلها أهلِها
- ١٩ - أعمل مع أهلها أهلِها

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

التمرين
Exercice 3

Corrigé p. 150

Suivre le modèle :

Son
27

أعرف -> أعرفك - أعرفك - أعرفه - أعرفها

je te connais

أكره ->

أفهم ->

أنا -> أنا وأبي وأمي

أنت ->

هو ->

هي ->

مع -> معي - معك - معك - معه - معها

avec moi

عند ->

chez moi

أمام ->

devant moi

وراء ->

derrière moi

ابن -> ابني - ابنك - ابنك - ابنه - ابنها

أب -> أبي - أبوك -

مكتبة -> مكتبتني -

أم ->

مركبة ->

كرة ->

مدينة ->

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

Corrigé exercice 5 p. 66

Son corrigé 6

travailler	savoir	monter (tr)	écrire	savoir	savoir
أعمل	أدري	أركب	أكتب	أعرف	أعلم
تعمل	تدري	تركب	تكتب	تعرف	تعلم
تعملين	تدرين	تركيبن	تكتبين	تعرفين	تعلمين
يعمل	يدري	يركب	يكتب	يعرف	يعلم
تعمل	تدري	تركب	تكتب	تعرف	تعلم
souffrir	regretter	se rebeller	hésiter	parler	apprendre
أتألم	أتندم	أتمرد	أتردد	أتكلم	أتعلم
تألم	تندم	تمرد	تردد	تكلم	تعلم
تألمين	تندمين	تمردين	ترددين	تكلمين	تعلمين
يتألم	يتندم	يتمرد	يتردد	يتكلم	يتعلم
تألم	تندم	تمرد	تردد	تكلم	تعلم

Son corrigé 7

Je ne parle pas à la bibliothèque.	لا أتكلم في المكتبة .	Toi, tu sais qui est Layla ?	أنت تعرف من ليلى ؟
Moi, je n'hésite pas.	أنا لا أتردد !	Toi, tu montes à Lille ?	أنت تركبين من ليل ؟
Qui regrette l'arabe ?	من يتندم على العربية ؟	Toi, tu te rebelles à la maison ?	أنت تتمرد في الدار ؟
Moi, j'apprends à la maison.	أنا أتعلم في الدار .	Moi, je souffre de l'arabe !	أنا أتألم من العربية !
Moi, je ne parle pas avec Amin.	أنا لا أتكلم مع أمين .	Je ne travaille pas avec Amin.	لا أعمل مع أمين .

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

Corrigé exercice 3 p. 59

أمير - <	أميرة.....	ملك - <	ملكة
تركي - <	تركية.....	لبناني - <	لبنانية.....
ياباني - <	يابانية.....	إيراني - <	إيرانية.....
كبير - <	كبيرة.....	كلب - <	كلبة.....

Son corrigé 3

بنك - <	بنكي.. / بنكية..	مال - <	مالي / مالية
بلد - <	بلدي.. / بلدية..	ملك - <	ملكي.. / ملكية
كلب - <	كلبي.. / كلبية	فنّ - <	فني.. / فنية
أدب - <	أدبي.. / أدبية	علم - <	علمي.. / علمية

Son corrigé 4

الدار - <	داري.. / دارك.....	البيت - <	بيتي / بيتك
الملعب - <	ملعبي.. / ملعبك..	المكتب - <	مكتبي.. / مكتبك
الكلب - <	كلبي.. / كلبك.....	الكتاب - <	كتابي.. / كتابك.....
الأمل - <	أملي.. / أملك.....	البنك - <	بنكي.. / بنكك.....

Son corrigé 5

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

Lahore (Pakistan)	لاهور	Lumière	النور ج أنوار
Latin (langue)	اللاتينية	Lumières (Les —)	الأنوار
Létonie (La —)	ليتونيا	Luth	العود
Liban (Le —)	لبنان	Lyon	ليون
Libraire	المكتبة	Madame Bovarie	مدام بوفاري
Lieu	المكان ج أماكن	Madrid	مدريد
Lieux de loisirs	الملهى ج ملاهي	Magasin	دكان
Lille	ليل	Mai	أيار / مايو
Lillois	ليلي	Maïmonide (1138-1204)	ابن ميمون
Lima (Pérou)	ليما (البيرو)	Maintenant	الآن
Lincoln	أبراهام لنكولن	Maire	العمدة
Lituanie (La —)	لتوانيا	Mairie	البلدية / دار البلدية
Liverpool	ليفربول	Mais	لكن / ولكن
Livre	الكتاب ج كتب	Mais il...	لكنه
Livre des pays (Le —)	كتاب البلدان	Maison	الدار ج دور / البيت ج بيوت
Lointain	بعيد	Malédiction	اللعنة
Londres	لندن	Malheur	المكروه
Lorsque	عندما / لما	Mali (Le —)	مالي
Loto	اللوتو	Manama (Bahrein)	المنامة
Luanda (Angola)	لواندا	Manger	يأكل / الأكل
Lui	هو	Manille	مانيلا (الفليبين)

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

Ici et là-bas	هنا وهناك	Jouer	يلعب / اللعب
Il	هو / إنه	Joueur	اللاعب
Il était une fois...	كان يا ما كان	Jour	اليوم ج أيام / النهار
Il y a	هناك	Jour (ant. nuit)	النهار
Immédiatement	فوراً	Juillet	يوليو
Immeuble	البنية / العمارة	Juin	يونيو
Inde	الهند	Juste	عادل
Indien	هندي ج هنود	Justice	العدل / العدالة
Internet	الإنترنت	Kaaba (Mecque)	الكعبة (مكة)
Iran	إيران	Kaboul (Afghanistan)	كابول
Irlande	آيرلندا	Kafka	كافكا
J.O. (Les —)	الألعاب الأولمبية	Kalila wa Dimna	كليلة ودمنة
J'ai	عندي / لي / لدي	Karaté	الكاراتيه
Janvier	يناير	Karbala (Irak)	كربلاء
Japon	اليابان	Kennedy	كندي
Je	أنا / إني / إنني	Kiev	كييف (أوكرانيا)
Je le jure ! Par Dieu !	والله !	Koweit	الكويت
Je ne sais pas	لا أدري / لا أعرف / لا أعلم	Kwalalampur (Malaisie)	كوالا لامبور
Je suis né...	وُلِدْتُ	Kufa (Irak)	الكوفة
Job	أيوب	La Fontaine	لافونتين
Jordanie	الأردن	Là-bas	هناك